



Greenwich a la vanguardia

Instituto Greenwich pionero en ofrecer certificación internacional de **Cambridge ESOL** a la Práctica Docente

Transcribimos debajo parte de la publicación realizada por el **Instituto Cultural Anglo Uruguayo** (*International Recognition/edición 25 - Noviembre 2011*, la que puede leerse en su totalidad en la pagina web del instituto Anglo).

Transcripción y traducción del inglés por parte de Instituto Greenwich

INTERNATIONAL RECOGNITION - ISSUE 25 – NOVEMBER 2011

TKT: Practical first candidates in Uruguay!

As you very well know, Cambridge ESOL has very recently launched a new teaching award for practising teachers: **TKT Practical**. This is the latest addition to the TKT suite of teaching qualifications and the big difference with all the other TKT modules is that while all these are examination-based and test knowledge of theory, **TKT Practical** assesses the candidate's teaching ability through class observation.

We are very proud to say that Uruguay is among the first countries in the world to implement courses leading to **TKT Practical** and that the Anglo is among the first centres in the world to have made entries for this award.

We would very especially like to congratulate Cecilia Leite, Anglo Palacio Director, and Yanina Robaina, Greenwich Institute Director, on being the first teacher trainers to prepare candidates for **TKT Practical** in Uruguay. In the paragraphs that follow you will be able to read how **TKT Practical** has contributed to the teacher trainers' and teacher trainees' professional development.

International Recognition – Issue 25 - November 2011

iTKT: Practical primeros candidatos en Uruguay!

Como ustedes bien saben, Cambridge ESOL ha lanzado recientemente una nueva certificación para profesores en actividad: **TKT Practical**. Esta es la última incorporación al conjunto de certificaciones docentes TKT y la gran diferencia con los otros módulos de TKT es que mientras todos estos son basados en un examen y testean los conocimientos teóricos, **TKT Practical** evalúa la habilidad docente del candidato a través de la observación de clase.

*Estamos muy orgullosos de decir que Uruguay está entre los primeros países en el mundo en implementar cursos para **TKT Practical** y el Anglo está entre los primeros centros en el mundo en haber registrado candidatos para esta certificación.*

*Quisiéramos felicitar muy especialmente a Cecilia Leite, Directora de Anglo Palacio, y Yanina Robaina, Directora de Greenwich Institute, por ser los primeros tutores que prepararon candidatos para **TKT Practical** en Uruguay. En los párrafos siguientes podrán leer cómo **TKT Practical** ha contribuido al desarrollo profesional tanto de los tutores del curso como de los candidatos.*

International Recognition/edición 25 - Noviembre 2011



As a teacher and teacher trainer in the provinces, I had been faced to the frustration of not having what to offer to students in terms of teaching qualifications. We were about to start another school year and I was, once again, in search of a way in which trainees could be evaluated on their teaching practice and be awarded a recognised certificate.

*It was at that very moment that I got to know about **TKT: Practical**, this Cambridge ESOL new exam, accessible for everyone who dared to embrace the challenge. And so we did.*

*Our experience was more than fulfilling. Both the **TKT: Practical** Lesson Plan Template and its clearly stated assessment criteria provided us with concise guidelines on how teaching best practices can be accomplished.*

Trainees have been trained to think ahead by means of developing a step by step plan for their lessons. As a result, by experiencing both the advantage of being focused but creative, they have become much more effective in their teaching.

*I have also found more than convenient the flexibility that **TKT: Practical** offers. Sharing the same underlying idea of the other TKT tests, i.e. independent but complementary, **TKT: Practical** seems to be a most important one, as it has an immediate influence in the real class.*

As far as I can tell, the fact that it assesses teaching ability is a great advancement in making teacher development attainable and accessible to all.

*Yanina Robaina, TKT Practical
course tutor, Greenwich Institute*

Como docente y tutor en el interior del país, me había enfrentado a la frustración de no tener que ofrecer a los estudiantes en términos de certificación docente. Estábamos a punto de empezar otro año lectivo y una vez más, estaba en la búsqueda de una forma en la que mis estudiantes pudieran ser evaluados en su práctica docente y pudieran obtener un certificado de reconocimiento internacional.

*Fue en ese preciso momento en que supe del **TKT: Practical**, el nuevo examen de Cambridge ESOL, accesible para todo aquel que se animara a aceptar el desafío. Y así lo hicimos.*

*Nuestra experiencia fue más que satisfactoria. Tanto el Plan de Clase propuesto para el **TKT: Practical** así como sus criterios de evaluación claramente establecidos, nos brindaron un guía concisa sobre cómo alcanzar y poner en práctica las mejores técnicas docentes.*

Los candidatos han sido preparados para a pensar con anticipación, desarrollando para ello un plan paso a paso para sus clases. Como resultado, experimentaron la ventaja de tener objetivos claros a la vez que incorporaban su creatividad, lo que les ha permitido enseñar en forma mucho más efectiva

*Cabe también resaltar la conveniencia y flexibilidad que ofrece **TKT: Practical**. Compartiendo el mismo principio básico de los otros exámenes de TKT, es decir ser independientes pero complementarios, **TKT: Practical** es de gran importancia, ya que tiene una inmediata influencia en la clase real.*

En mi opinión, el hecho de que este examen evalúe la habilidad docente es un gran avance, ya que hace del desarrollo profesional algo alcanzable y accesible a todos.

*Yanina Robaina, tutor curso TKT
Practical, Greenwich Institute*



TKT: Practical has given me a new approach to my English Lessons. It has definitely made my planning much easier and now I feel capable of creating, organizing and developing my lesson in an appropriate way. It is very helpful to learn new and easy ways to maximise our teaching time, and be able to create a nice atmosphere in the classroom, applying new strategies to get a smooth and well-balanced lesson. I am very happy to be part of this new experience here in Uruguay.

Verónica Anchorena, TKT Practical candidate, Greenwich Institute

TKT: Practical me ha dado una nueva forma de encarar mis clases de inglés. Sin duda ha hecho que mi planificación sea mucho más fácil y ahora me siento capaz de crear, organizar y desarrollar mi clase en una forma apropiada. Ayuda mucho el hecho de aprender formas nuevas y fáciles de maximizar nuestro tiempo docente, y ser capaces de crear una atmósfera de clase agradable, aplicando nuevas estrategias para hacer que la lección fluya y sea bien balanceada. Estoy muy contenta de ser parte de esta nueva experiencia aquí en Uruguay.

Verónica Anchorena, docente que hizo el curso TKT Practical, Greenwich Institute

TKT: Practical has been essential for my training as a teacher, especially since I hadn't had teaching experience before. It was the best way of putting into practice what we had learnt from the theoretical course. Most things in life are acquired by experience. Being able to put the knowledge into practice was unique.

Analía López, TKT Practical candidate, Greenwich Institute

TKT: Practical ha sido esencial para mi formación, especialmente debido al hecho de que yo no tenía experiencia docente previa. Fue la mejor manera de poner en práctica lo que habíamos aprendido en el curso teórico. La mayoría de las cosas en la vida se adquieren por la experiencia. Ser capaz de poner en práctica el conocimiento fue algo único.

Analía López, docente que hizo el curso TKT Practical, Greenwich Institute

TKT: Practical was very important for me as it had an impact on my opportunities both personally and professionally. TKT: Practical expanded my knowledge and increased my professional options, as well as my personal opportunities. TKT: Practical was interesting and challenging.

Lorena López, TKT Practical candidate, Greenwich Institute

TKT: Practical fue muy importante para mi ya que tuvo un impacto en mis oportunidades, tanto personal como profesionalmente. TKT: Practical expandió mis conocimientos y aumentó mis opciones laborales, así como también mis oportunidades personales. TKT: Practical fue interesante y un importante desafío.

Lorena López, docente que hizo el curso TKT Practical, Greenwich Institute